



OTTAWA-CARLETON
DISTRICT SCHOOL BOARD

Giáo Dục Con Em Quý Vị —
**Hãy Góp Phần
Vào Đó!**

Cách tham gia!



Tôi có thể giúp con tôi thành công ở trường như thế nào?

Quý vị có thể giúp con quý vị phát huy đầy đủ tiềm năng của mình ở trường bằng cách tích cực tham gia vào quá trình học tập của cháu - ở nhà, ở trường và trong cộng đồng. Điều này có nghĩa đặt câu hỏi về việc con quý vị đang học những gì, trao đổi với giáo viên của con quý vị và chỉ cho con quý vị thấy nên áp dụng kiến thức học tập vào cuộc sống hàng ngày như thế nào.

Hạnh phúc là nền tảng cho sự thành công của học sinh. Là cha mẹ, việc quý vị chăm sóc và nuôi dưỡng sẽ giúp trẻ đến trường trong tình trạng khỏe mạnh, hạnh phúc và sẵn sàng học tập.

Lợi ích của việc tham gia vào việc giáo dục con em tôi là gì?

Quý vị là một đối tác quan trọng trong việc giáo dục con em mình, cùng với các giáo viên, hiệu trưởng, nhân viên hỗ trợ, quản lý và người được ủy thác. Bằng cách tham gia, quý vị khuyến khích thói quen học tập tốt và hỗ trợ con mình trong việc lựa chọn tương lai của chúng. Nghiên cứu cho thấy khi cha mẹ tham gia vào việc học tập, học sinh sẽ học tốt hơn ở trường.

Có những việc tôi có thể làm ở nhà không?

Có, việc học tập bắt đầu từ ở nhà. Tạo thói quen, đảm bảo ngủ đầy đủ, giúp trẻ phát triển việc kiểm soát cảm xúc — đây là những nền tảng xây dựng cho sự thành công trong học tập và trong cuộc sống. Quý vị có thể hỗ trợ việc học tập suốt đời của con mình thông qua đọc sách. Đọc sách, bằng bất kỳ ngôn ngữ nào và ở mọi lứa tuổi, là một trong những cách tốt nhất để đảm bảo thành công của học sinh ở trường.



Quý vị cũng có thể giúp bằng cách nói chuyện với trẻ về ngày học tập của cháu, giúp tạo thói quen làm bài tập về nhà và đảm bảo rằng con quý vị đã sẵn sàng tới trường mỗi ngày. Giúp cho việc học trở nên thú vị — chơi trò cờ bàn (board game), đi đến thư viện công cộng, nói chuyện về các sự kiện hiện tại!

Một số trở ngại có thể khiến việc tham gia trở nên khó khăn đối với cha mẹ là gì?

Nhiều bậc cha mẹ phải đối mặt với những thách thức giống như quý vị. Trách nhiệm công việc và gia đình thường xung đột với giờ học. Ngôn ngữ, phương tiện đi lại, các vấn đề văn hóa và tài chính đôi khi có thể ngăn cản quý vị tham gia. Chúng tôi có mặt ở đây để giúp đỡ quý vị! Hiệu trưởng và giáo viên của con quý vị muốn nghe ý kiến của quý vị về cách họ có thể giúp quý vị tích cực tham gia giáo dục con em mình hơn. Bước đầu tiên chỉ đơn giản là liên hệ với trường của con quý vị và hỏi quý vị có thể tham gia bằng cách nào.

Tôi có thể tham gia vào việc giáo dục con em mình bằng cách nào?

Cho dù quý vị có 5 phút, vài giờ, một buổi tối mỗi tháng hoặc nhiều hơn, quý vị có thể tạo sự khác biệt trong việc giáo dục con em mình. Cuốn sách nhỏ này cung cấp một số ý tưởng để giúp quý vị tham gia. Chúng tôi khuyến khích quý vị nói chuyện với hiệu trưởng, hội đồng nhà trường và các phụ huynh khác để chia sẻ ý tưởng của mình. Tìm hiểu những gì đang diễn ra tại trường của quý vị để quý vị có thể tham gia.

Tôi có thể lấy thêm thông tin ở đâu?

Trường học của quý vị là nơi tốt nhất để có được thông tin. Quý vị cũng có thể liên hệ với OCDSB theo số 613-721-1820 hoặc ghé thăm trang web chúng tôi www.ocdsb.ca.

Chỉ bằng cách mở cuốn sách nhỏ này, quý vị đã tham gia vào việc giáo dục con em mình.





Giúp cho việc học trở nên thú vị! Sử dụng sách tô màu, trò chơi và diễn xuất là một vài ví dụ!

Cơ Hội tại Nhà

Nếu quý vị có...

Một vài
Phút



- Giúp trẻ phát triển thói quen sẵn sàng tới trường mỗi ngày.
- Đảm bảo con quý vị bắt đầu ngày mới bằng việc ăn bữa sáng.
- Hỏi con quý vị về thông tin đã diễn ra ngày hôm nay trong lớp học và trên sân chơi.
- Giữ liên lạc với hiệu trưởng nhà trường và giáo viên của con quý vị qua e-mail, điện thoại hoặc đến gặp trực tiếp.
- Truy cập trang web của trường và trang web của hội đồng nhà trường để xem bản cập nhật về các hoạt động gần đây và sắp tới.
- Đọc các bản tin của trường, hội đồng nhà trường và lớp học — kiểm tra ba lô của con quý vị để xem bản in hoặc xem các bản tin trên trang web.

Một vài
Giờ



- Đọc sách với con quý vị bằng bất kỳ ngôn ngữ nào để giúp cháu học tập.
- Giúp con quý vị làm bài tập về nhà bằng cách cung cấp một nơi yên tĩnh, bằng cách trả lời các câu hỏi chung và bằng cách yêu cầu con quý vị giải thích về những gì cháu đã học được.
- Nói chuyện với con quý vị về tình hình học tập hiện tại và khuyến khích con đọc báo và tạp chí địa phương.
- Tìm hiểu xem quý vị có thể làm tình nguyện viên hoặc điều phối tự nguyện cho lớp của con quý vị hoặc hội đồng nhà trường của quý vị hay không.

Một Ngày



- Thu dọn tủ của quý vị và tặng sách hoặc đồ chơi cho nhà trường (kiểm tra với hiệu trưởng và giáo viên để có danh sách những gì cần).
- Thăm bảo tàng hoặc tham dự một sự kiện đặc biệt trong thành phố với con em quý vị để tìm hiểu thêm về một chủ đề mà cháu đang học tại trường.
- Khuyến khích học tập tích cực thông qua các trò chơi ngoài trời, các trò chơi cờ bàn và giúp đỡ mọi người tại nhà.
- Dạy cho con quý vị sử dụng internet một cách an toàn và hiệu quả.

Một lần mỗi Tháng



- Tìm hiểu xem liệu trường, hội đồng nhà trường và/hoặc giáo viên dạy lớp của con quý vị có lịch hàng tháng các sự kiện hay không và dán nó trên cửa tủ lạnh của nhà quý vị để mọi người có thể đọc.
- Đọc biên bản cuộc họp/cập nhật của hội đồng nhà trường để tìm hiểu thêm về các sự kiện hiện tại, các sáng kiến và/hoặc các vấn đề.

Một vài lần mỗi Tháng



- Tìm hiểu xem quý vị có thể tình nguyện chuẩn bị tài liệu cho lớp học hoặc các đồ dùng khác cho các sự kiện đặc biệt của nhà trường hay không.
- Đề nghị giúp đỡ dịch tài liệu, chẳng hạn như các dự án của trường và trao đổi thông tin của hội đồng nhà trường sang ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị để phân phát cho các bậc phụ huynh trong cộng đồng văn hóa của quý vị.
- Đề nghị phối hợp với nhà trường và hội đồng nhà trường để hoàn tất đơn xin tài trợ, chẳng hạn như Tài Trợ Tiếp Cận Phụ Huynh của Bộ dành cho các Trường Học — www.edu.gov.on.ca.

Một Mùa



- Ủng hộ sở thích của con quý vị trong các hoạt động sau giờ học ở trường hoặc bên ngoài trường, chẳng hạn như âm nhạc, thể thao hoặc các chương trình sở thích đặc biệt.
- Huấn luyện hoặc tình nguyện giúp đỡ một đội của trường, vở kịch hoặc sáng kiến mà con quý vị quan tâm.

Truyền cảm hứng yêu thích học tập — khuyến khích con quý vị khám phá những ý tưởng.



Tình nguyện tại trường để giúp một sự kiện đặc biệt hoặc chia sẻ một kỹ năng!

Cơ Hội tại Trường của Con Quý Vị

Nếu quý vị có...

Một vài
Phút



- Sắp xếp thời gian với giáo viên của con quý vị để đến thăm lớp học và tìm hiểu về những thành công và thách thức của con quý vị.
- Chào hỏi hiệu trưởng và các nhân viên văn phòng ở trường của con quý vị.
- Liên hệ với chủ tịch hội đồng nhà trường để tìm hiểu cách quý vị có thể tham gia.
- Đọc bảng tin ở trường của quý vị.
- Tìm những nguồn lực cha mẹ có sẵn ở trường quý vị và tận dụng các nguồn lực đó.

Một vài
Giờ



- Tham dự Đêm Gặp gỡ Giáo Viên của trường và dành thời gian để ghé thăm cùng với các giáo viên và các thành viên của ban quản lý trường.
- Tham dự các Cuộc Phỏng Vấn giữa Phụ Huynh-Giáo Viên để thảo luận về tiến bộ của con quý vị và các môn học sắp tới.
- Tham dự các cuộc họp của trường, các cuộc họp hội đồng nhà trường, các sự kiện đặc biệt — sự hỗ trợ của quý vị là cần thiết và được hoan nghênh.
- Nhận biết các phụ huynh khác ở trường — giữ liên lạc.

Một Ngày



- Tìm hiểu cách quý vị có thể làm tình nguyện tại trường — đọc cho học sinh nghe, tham gia các chuyến đi thực địa, các sự kiện đặc biệt, tổ chức kỳ nghỉ, giúp đỡ làm đồ thủ công, cải tiến thư viện hoặc bất kỳ nhiệm vụ hành chính nào.
- Tìm hiểu xem quý vị có thể tình nguyện là diễn giả khách mời hoặc gia sư/cố vấn của phụ huynh — sự giúp đỡ của quý vị được đánh giá cao.

Một lần mỗi Tháng



- Tham dự một cuộc họp hội đồng nhà trường tại trường của quý vị (thường là một buổi tối mỗi tháng).
- Tình nguyện trở thành một thành viên của hội đồng nhà trường của quý vị hoặc hỗ trợ một dự án đặc biệt, chẳng hạn như lập kế hoạch sự kiện đặc biệt và nhiều hơn nữa — tài năng của quý vị được cần đến.

Một vài lần mỗi Tháng



- Tham dự các sự kiện đặc biệt của trường, hội thảo phụ huynh và các hoạt động khác tại trường của con quý vị — việc quý vị tham dự tạo nên sự khác biệt.
- Tình nguyện tổ chức một sự kiện xã hội hoặc buổi quyên góp của trường.
- Đề nghị giúp đỡ dịch thuật tại các cuộc họp của hội đồng nhà trường để khuyến khích các bậc cha mẹ trong cộng đồng văn hóa của quý vị tham gia.
- Tìm hiểu xem quý vị có thể phối hợp với nhà trường và hội đồng nhà trường để chuẩn bị một cuốn sổ tay chào đón cho các gia đình mới đến trường hay không.
- Đề nghị giúp đỡ cập nhật trang web của hội đồng nhà trường.

Một Mùa



- Tìm hiểu xem quý vị có thể tình nguyện để huấn luyện một đội hoặc câu lạc bộ tại trường của quý vị hay không.
- Tìm hiểu xem liệu quý vị có thể tình nguyện vận hành một câu lạc bộ trong giờ ăn trưa để dạy hoặc chia sẻ một kỹ năng đặc biệt với các học sinh hay không.

Tìm những cơ hội tình nguyện có sẵn tại trường. Xác định (những) sự kiện phù hợp nhất với kỹ năng và lịch trình của quý vị.



Trao đổi thông tin với các thành viên cộng đồng tại một trong 8 Parenting and Family Literacy Centres (Trung Tâm Kỹ Năng Nuôi Dạy Con và Dạy Chữ Tại Gia Đình) tại OCDSB!

Cơ Hội trong Cộng Đồng của Quý Vị

Nếu quý vị có...

Một vài
Phút



- Đi bộ với con quý vị qua cộng đồng đến trường.
- Nếu có, hãy truy cập trang web của hội khu phố của quý vị.
- Tìm hiểu những gì đang diễn ra trong khu phố của quý vị — đọc báo cộng đồng của quý vị.

Một vài
Giờ



- Tìm hiểu xem quý vị có thể tình nguyện để phân phát bản tin và tờ rơi của trường trong khu vực trường của quý vị hay không.
- Tình nguyện liên hệ với các doanh nghiệp hoặc tổ chức địa phương để hỗ trợ các hoạt động ở trường của con quý vị hoặc sắp xếp diễn giả khách mời.
- Hãy đến thư viện công cộng tại địa phương.

Một Ngày



- Tìm hiểu xem trường của quý vị có tổ chức một buổi Open House (Ngày Hội Thông Tin) cho học sinh của các trường trong khu vực và cha mẹ đến thăm ngôi trường 'đang hoạt động' hay không và tham dự hoặc đề nghị giúp đỡ.
- Tham khảo ý kiến của nhà trường và hội đồng nhà trường, phân phát lời mời tới các sự kiện đặc biệt cho các trường học và cộng đồng tại địa phương.
- Tạo kết nối trong cộng đồng của quý vị — tìm kiếm cơ hội cho các thành viên cộng đồng và nhà trường phối hợp cùng nhau.
- Khuyến khích con quý vị tham gia hoặc tình nguyện tại các sự kiện cộng đồng.

Một lần mỗi Tháng



- Đề nghị giúp đỡ cung cấp phương tiện đi lại cho các phụ huynh khác để tới các cuộc họp.
- Tổ chức đi chung xe.
- Tham dự Cuộc Họp Hội Đồng Nhà Trường Ottawa-Carleton (OCASC) để tìm hiểu xem những trường khác đang làm gì để giúp phụ huynh tham gia nhiều hơn — www.ocasc.ca.
- Đề nghị giúp đỡ viết bài về các hoạt động của trường cho tờ báo địa phương.

Một vài lần mỗi Tháng



- Tham dự các cuộc họp của hội đồng nhà trường và/hoặc ủy ban tại OCDSB, 133 Greenbank Road.
- Trao đổi với nhà trường và hội đồng nhà trường về việc tổ chức các tour du lịch của trường dành cho các phụ huynh mới tới khu vực.
- Tham khảo ý kiến của nhà trường và hội đồng nhà trường, đề nghị giúp đỡ hoàn thành đơn xin tài trợ cho các dự án phủ xanh sân trường, chẳng hạn như City of Ottawa's Tree Planting Grants (Tài Trợ Trồng Cây của Thành Phố Ottawa) — www.ottawa.ca.
- Phối hợp với một tổ chức cộng đồng để tổ chức một sự kiện đặc biệt.

Một Mùa



- Huấn luyện một đội hoặc câu lạc bộ địa phương.
- Tham gia 'phủ xanh' sân trường của quý vị, trồng cây, làm vườn, bảo trì thiết bị vui chơi và/hoặc sân trượt ngoài trời (kết hợp với Phòng Công Vụ của chúng tôi).

Học sinh phải hoàn thành 40 giờ phục vụ cộng đồng. Khuyến khích các cháu bắt đầu sớm và đưa các cháu đi cùng quý vị tới cộng đồng khi quý vị làm tình nguyện!



Cách Nói Chuyện với Con Quý Vị về Trường Học

Nói về trường học là một cách dễ dàng để các bậc cha mẹ tham gia vào việc học tập của con em mình. Nhiều bậc cha mẹ chỉ đơn giản hỏi "buổi học hôm nay thế nào?" nhưng câu hỏi chung này có thể hơi khó để một số trẻ trả lời. Để giúp các em chia sẻ thêm thông tin về ngày học của mình, các bậc cha mẹ có thể:

- Tìm hiểu về cuộc sống của con em họ ở trường. Quý vị càng biết chi tiết về trải nghiệm học tập của con mình bao nhiêu, bao gồm cả những người và các sự kiện cụ thể, các câu hỏi của quý vị sẽ càng có giá trị hơn bấy nhiêu;
- Nếu quý vị tới thăm lớp của con mình, hãy ghi lại những điều mới quý vị có thể muốn thảo luận với cháu sau;
- Giáo viên sử dụng các câu hỏi tự luận để nói chuyện với học sinh. Quý vị cũng có thể thử ở nhà. Câu hỏi tự luận có thể giúp giảm câu trả lời "có" hoặc "không" và có thể mở ra cuộc trò chuyện với con quý vị;
- Một số trẻ có thể cảm thấy thoải mái hơn nếu quý vị không nói chuyện giáp mặt trực tiếp, giống như nói trên xe. Bằng cách này, con quý vị sẽ không cảm thấy bị thúc ép trả lời; và
- Làm gương bằng cách nói với trẻ về ngày của quý vị.

Một số câu hỏi ví dụ là:

- Lớp học nghệ thuật ngày hôm nay của con ra sao?
- Cho cha/mẹ biết thêm về...
- Thí nghiệm khoa học của con như thế nào?
- Những khoảng thời gian nào trong ngày của con diễn ra tốt đẹp, giúp con học hỏi ...?
- Con có đọc cuốn sách mới nào trong thư viện ngày hôm nay không?
- Cuốn sách có thú vị không?
- Con đã ngồi cạnh ai trên xe buýt ngày hôm nay?



Cách Nói Chuyện với Giáo Viên của Con Quý Vị

Một mối quan hệ tích cực giữa cha mẹ và giáo viên góp phần tạo môi trường học tập tích cực cho học sinh, cả ở nhà và ở trường. Trao đổi thông tin rõ ràng giữa cả cha mẹ và giáo viên là một yếu tố quan trọng để giúp mối quan hệ này có hiệu quả. Cha mẹ có thể xây dựng một mối quan hệ tích cực với giáo viên của con mình bằng cách:

- Tiếp cận giáo viên của con quý vị theo cách tôn trọng. Tạo mối quan hệ hợp tác giải quyết vấn đề, thay vì đối chất với một giáo viên ngay lập tức để thảo luận về những sai sót sẽ xây dựng lòng tin trong mối quan hệ;
- Tìm đúng thời điểm để nói chuyện với giáo viên. Những gì thuận tiện cho quý vị có thể không thuận tiện cho giáo viên. Tìm hiểu xem liệu giáo viên của con quý vị có muốn trao đổi thông tin qua email, điện thoại, hoặc các cuộc họp hay không;
- Chuẩn bị một danh sách các câu hỏi và có ví dụ cụ thể sẵn sàng để tìm giải pháp hoặc tạo ra các chiến lược cụ thể đối với vấn đề sắp tới; và
- Hỏi giáo viên xem quý vị có thể làm gì để giúp xác định vai trò của mình trong quan hệ hợp tác giữa gia đình và nhà trường.

Các Câu Hỏi Mẫu

- Tôi có thể giúp con tôi làm bài tập về nhà như thế nào? Những nguồn lực nào hiện có sẵn?
- Tôi cần biết gì về kiểm tra EQAO?
- Tôi có thể giúp con tôi lựa chọn các khóa học như thế nào?
- Tôi có thể giúp con tôi đối phó với việc bắt nạt như thế nào?
- Tôi có thể tìm hiểu thêm về hỗ trợ giáo dục đặc biệt ở đâu?

Là cha mẹ, quý vị có thể tạo sự khác biệt trong cách trẻ học tập.

Bằng cách tham gia vào việc giáo dục của con em mình, quý vị sẽ xây dựng các mối quan hệ quan trọng với người dân và các nguồn lực trong cộng đồng của mình. Quan trọng hơn là quý vị sẽ truyền cảm hứng cho con em mình học tập và tạo sự tin tưởng và lòng tự trọng mà các em cần để thành công. Có rất nhiều cách quý vị có thể tham gia. Tìm cách hiệu quả với quý vị.



Cuốn sách nhỏ này được soạn thảo bởi Ủy Ban Thúc Đẩy Sự Tham Gia của Phụ Huynh Hội Đồng Học Khu Ottawa-Carleton và được xuất bản với kinh phí của Tỉnh Ontario với *Tài Trợ Tiếp Cận Phụ Huynh (PRO)* của Bộ Giáo Dục. Cuốn sách nhỏ này có sẵn bằng tiếng Pháp, tiếng Ả Rập, tiếng Quan Thoại, tiếng Urdu, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Farsi và Somali.

**Được xuất bản bởi Communications and Information Services phối hợp
với Ủy Ban Thúc Đẩy Sự Tham Gia của Phụ Huynh — Tháng 6/2014**



133 Greenbank Road • Ottawa, ON K2H 6L3 • ĐT: 613-721-1820
Fax: 613-820-6968 • Trang web: www.ocdsb.ca